

Vol 29
Nru 160
April - Ġunju 2008

LART

Imqaddsa

RIVISTA BIBLIKA



L-ART IMQADDSA

Rivista Biblika
li toħroġ kull tliet xhur
mill-Kummissarjat ta' l-Art
Imqaddsa tal-Provinċja
Frangiskana Maltija

EDITUR:

P. Twanny Chircop OFM
Kummissarju ta'
l-Art Imqaddsa

GRAFIKA:

P. Joseph Magro OFM

BORD EDITORJAL:

P. Marcello Ghirlando OFM
P. Noel Muscat OFM
Mr. Louis Casha

DISTRIBUZZJONI:

P. Ġwann Azzopardi OFM

ABBONAMENT:

€ 7 fis-sena
€12 jew aktar Sostenitur

Kummissarjat ta'
l-Art Imqaddsa
8, Triq Santa Luċija,
Valletta, VLT 1188
Malta.

Tel: 21 242254

Fax: 21 252031

STAMPAT:

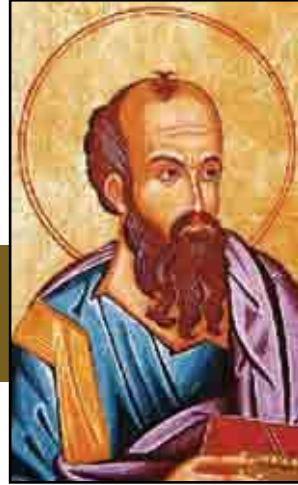
Best Print Co. Ltd.

Il-Materjal kollu li
jidher f'din ir-Rivista huwa
Copyright © tal-Kummissar-
sarjat ta' l-Art Imqaddsa u
l-Edizzjoni TAU, 2008

comalt@ofm.org.mt

www.ofm.org.mt

Werrej



11



18



29

40



- 5 **Monakeżimu fl-Palestina**

- 11 **Pawlu ta' Tarsu (1)**

- 18 **L-Art Imqaddsa, Lod u S. Ġorġ**

- 29 **Pellegrinaġġ fl-Art Imqaddsa**

Il-Bibbja f'idejna::

- 37 **Il-Ktieb tal-Profeta Ezekjel**

- 40 **Il-Ktieb tal-Profeta Izaija**

- 44 **Il-Ktieb ta' Profeta Danjel**



44



L-ARĊISQOF FL-ART IMQADDSA

L-Arcisqof Pawl Cremona mexxa pellegrinaġġ djoċesan fl-Art Imqaddsa mit-30 ta' Marzu sas-7 ta' April li għadew. Għall-pellegrinaġġ ħadu sehem 168 pellegrini, fosthom il-Ministri Provincjali tat-tliet familji ta' l-I Ordni Franġiskan, P. Pawl Galea OFM, P. Samuel Chetcuti OFMConv, u P. Joe Alessandro OFMCap. Għalija personalment din kienet okkażjoni li tatni sodisfazzjoni kbir, għax konna ilna ħafna snin nixtiequ norganizzaw pellegrinaġġ lejn l-Art Imqaddsa fuq skala djoċesana.

Il-pellegrinaġġ kien esperjenza unika f'kull sens. L-ewwelnett għaliex kellna fostna lill-għażiż Arcisqof tagħna, bl-istil umli u kordjali tiegħu ma' kulhadd, hekk li kull min iltaqa' miegħu apprezza fih l-ispirtu ta' ragħa veru tal-poplu nistrani fdat f'idejh. L-omeliji tiegħu fid-diversi santwarji tal-fidwa kienu katekeżi vera u proprja, li ħarġet mill-qalb u mhux biss mill-moħħ. Lilu nixtiequ li nringrazzjawhom tal-preżenza u tax-xhieda tiegħu, u nittamaw li din ma tkunx l-aħħar darba li narawh magħna fl-Art Imqaddsa. Għamlitilna kuraġġ il-kollaborazzjoni u l-attenzjoni tal-pellegrini tagħna, li nista' ngħid li ġew immotivati biex jitgħallmu u jitolbu. Nringrazzjahom talli fehmu l-iskop veru tal-pellegrinaġġ, li qabel kollox hu esperjenza spiritwali ta' laqgħa ma' Kristu fl-Art imqaddsa bil-passi tiegħu. Lill-Ministri Provincjali nringrazzjahom talli onorawna bil-preżenza tagħhom u bix-xhieda sempliċi ta' fraternità Franġiskana.

...editorjal

L-Arcisqof
fl-Art Imqaddsa



Magħhom inħossni obligat li nirringrazzja lil ħuti l-Frangiskani li miegħi kienu gwidi u animaturi spiritwali għall-4 gruppi ta' pellegrini li mexxejna, jiġifieri lil P. Ġwann Abela, P. Marcello Ghirlando u P. Noel Muscat. Il-kelma tagħhom kienet ta' dawl u għajnuma għall-pellegrini biex japprezzaw kull mument tal-pellegrinaġġ u jgħixuh profondament. Grazzi lis-Sur Tonio Farrugia, li ha ħsieb jgħinni fl-organizzazzjoni loġistika tal-pellegrinaġġ, u lit-tim li għenu fil-kant u l-animazzjoni liturgika tač-čelebrazzjonijiet li għamilna. Inħossni rikonoxxenti lejn Alla ta' din l-esperjenza unika. Hi xewqa tiegħi, kif esprima ruħu tajjeb ukoll l-Arcisqof waqt il-konferenza stampa wara li ġejna lura Malta, li norganizzaw pellegrinaġġ

għaž-żgħažagħ, biex huma wkoll jiġu f'kuntatt ma' l-Art ta' Ġesù u jikbru fil-mixja ta' fidi tagħhom. Din is-sena għad fadlilna numru sabiħ ta' pellegrinaġġi oħrajn. L-Art Imqaddsa tibqa' ssahħar lil kull min jiġi fiha b'motivazzjoni ta' fidi. Din il-ħarġa tar-Rivista qegħdin niddedikawha b'mod speċjali għall-mument sbieħ tal-pellegrinaġġ tagħna, li minnu niftakru b'mod partikulari d-daħla solenni ta' l-Arcisqof u l-quddies tiegħu fil-Bażilika tal-Qabar ta' Kristu, l-Adorazzjoni fil-Bażilika ta' l-Agunija fil-Ġetsemani, u l-quddies fis-santwarji, partikolarment f'Nazaret u Betlehem. Il-Kummissarjat ta' l-Art Imqaddsa jħossu kburi li kellu x-xorti jakkumpanja lill-Arcisqof fl-Art Imqaddsa. Inħossuna kburi li akkumpanjajnih

personalment fil-mument kollha tal-pellegrinaġġ, fil-laqgħat tiegħu ma' l-awtoritajiet reliġjużi fl-Art Imqaddsa, partikolarment mal-Patrijarka Latin Michel Sabbah u mal-Kustodju ta' l-Art Imqaddsa P. Pierbattista Pizzaballa OFM. L-appoġġ fil-ħidma tagħna min-naħa ta' l-isqfijiet ta' Malta u Ghawdex, li qatt ma naqas imma li rajnih b'mod tant čar f'dawn l-aħħar snin, jimlina bil-kuraġġ biex inkomplu naħdmu biex l-Art Imqaddsa ssir aktar magħrufa għal dak li hi: mhux art ta' ġlied u vjolenza, daqskem art ta' tama u kuraġġ, li fiha għadu jidwi l-Evangeliu ta' Ġesù, li fiha tweled u minnha xtered sa l-ibgħad trufijiet ta' l-art, u wkoll sa xtutna, bil-ħidma ta' l-Appostlu Missierna San Pawl, li tiegħu mal-Knisja universali se ničcelebraw l-2000 anniversarju mit-twelid.